

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	40 (1967)
<b>Heft:</b>	5
<b>Rubrik:</b>	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

**Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten**

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés

### In den Kurorten

Mai/Juni. Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf-, Minigolf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirtschafteten Hütten, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.

Mai/juin. Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf, de minigolf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléléfériques, télésièges

### Aarau

Mai: 17. Aula der Kantonsschule: Sonatenabend Vreni Diem-Straumann, Klavier  
26. Stadtkirche: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten: André Lardot, Oboe; Ernst Gerber, Orgel  
Juni: 4. Pferderennen

### Adelboden

Mai. Eröffnung der Cholerenschlucht  
Juni/Sept. Geführte Wanderungen und Bergtouren, botanische Exkursionen  
Juni: 4. Eröffnung des Schwimmabades

### Andermatt

Mai: 15. Ski: Gemsstock-Riesenslalom

### Appenzell

Mai: 14. Stosswallfahrt  
25. Fronleichnamsprozession

### Arbon

Mai: Bis 28. Schloss: Ausstellung Hermann Alfred Sigg, Gemälde, Aquarelle und Lithographien

### Arosa

Mai: 15. Beginn der Fischerei in den kantonalen Gewässern

### Ascona

Mai/Juli. Segeln: diverse Regatten und Meisterschaften

Mai/Sept. Piazzetta Ambrosoli: Jeden Dienstag Folklore-Abend. – Jeden zweiten Mittwoch Konzerte der Musikgesellschaft

Mai: 14./15. Tennis: Sonnenhof-Gästeturnier  
14., 21. Golf: Hotel Sonnenhof Challenge Cup, Ascona–Brissago Hoteliers Challenge Cup  
Juni: 4., 10./11. Golf: Hotel Schweizerhof Challenge Cup, The President's Challenge Cup

### Auvernier

Mai: Jusqu'au 31. Galerie Numaga: «Aspects Paris 67», peintures et sculptures  
Juni: 3/30. Galerie Numaga: Ramseyer, sculptures

### Avenches

Toute l'année. Musée romain

### Ayent

Mai: 14. Pentecôte: Distribution de pain, de vin et de fromage

### Baden

Mai: 19. Kursaal: Symphoniekonzert. Leitung: Robert Blum. Solist: Karl Grenacher, Cembalo  
27./28. Kurtheater: Ballett

Juni: 3. Kursaal: Saisoneröffnung  
3./4. Würenlos: Pferdespringkonkurrenz  
4. Klosterkirche Wettingen: Schoeck-Elegie. Aula: Jazzkonzert. – Martinsberg BBC: Unterhaltungsabend mit Ball

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad: Täglich geöffnet

### Bad Ragaz

Mai/31. Okt. Kursaal: Täglich Kurkonzerte; allwochentlich Kabarett-, Theater- oder sonstige Unterhaltungsabende; abends Boulespiel. Dorfbaudele: Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. – Kutschens- und Carfahrens

### Basel

Konzerte und Theater  
Mai/18. Juni. Théâtre Fauteuil: «Zuviolcourage» (Cabaret Alfred Rasser)  
Mai/Juni. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – Komödie: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien. – Théâtre Fauteuil. – Marionettentheater

Mai: 11. Komödie: Premiere «Cyrano von Bergerac» von Edmond Rostand  
17./18. Musikaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Wolfgang Sawallisch. Solist: Ruggiero Ricci, Violine  
19. Musikaal: Symphonieorchester des Norddeutschen Rundfunks Hamburg. Leitung: Hans Schmidt-Isserstedt. Solist: Henryk Szeryng, Violine

21. Martinskirche: Symphoniekonzert. Leitung: Eduard Muri. Solist: Hansheinz Schnäberger, Violine  
22. Komödie: Premiere «Ganze Tage in den Bäumen» von Marguerite Duras

25./26. Martinskirche: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten  
27. Stadttheater: Premiere «Der Barbier von Bagdad», komische Oper von Cornelius

29. Hans-Huber-Saal: Konzert der Freunde alter Musik  
30. Kongresshalle: «Messa da Requiem» von Verdi (Basler Kulturgemeinschaft)

Juni: 2. Komödie: Premiere «Der Ausreisser» von Neil Simon  
2./3. Münster: «Le Laius» von Hermann Suter (Basler Gesangverein)

6. Stadttheater: Premiere «Feuerwasser», Schauspiel von Becher  
7. Komödie: Premiere «Kammermusik» von Arthur Kopit. – Musikaal: Jugendkonzert der AMG. Leitung: Hans Löwlein

Ausstellungen  
Mai/31. Juli. Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: «150 Jahre Veloziped – 100 Jahre Radsport»

Mai/31. Aug. Museum für Völkerkunde: «Haus und Wohnung»  
Mai/Dez. Museum für Völkerkunde: «Kratzgewebe aus Indonesien»

Mai: Bis 21. Kunstmuseum: Neuerwerbungen und Geschenke 1966 des Kupferstichkabinette

Juni/Juli. Kunsthalle: Paul Klee. – Museum für Völkerkunde: Hinterglasmalerei  
10. Juni/6. Aug. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: «Tiberius und Marquard Woher, Schenkung H. Albert Steiger»

Feste  
Juni: 9./11. Kongresshalle: Kantonalmusiktag der Basler Jägermusik  
Internationale Kongresse:

Mai: 21./25. Internationale Tagung der Urologischen Oberärzte  
Juni: 4./8. Tagung der Vereinigung der Grosskesselbesitzer e.V.

4./10. Westeuropäische Flughafendirektoren-Konferenz  
Sport

Mai: 21. 35. Internationales Elite-Amateur-Radrennen. – Birsfelden: Internationales Ringerturnier

28. Schweizer Meisterschaften im Gewichtheben. – Schänzli: Internationale Frühjahrspferderennen

Diverses  
26. Mai/8. Juni. Rosentalanlage: Zirkus Knie

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert, Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u.a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche, – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. –

Leonhardtstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. –

Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinrüttlingen: «Unser Weg zum Meer». – Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

### Bassecourt

Mai: 28. Festival des fanfares du Haut de la vallée

### Bellinzona

Giugno: 4. Ciclismo: Gara per dilettanti  
Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo delle arti e delle tradizioni popolari

### Belprahon

Juni: 10/11. Tir de maitrise jurassienne

### Bern

#### Konzerte und Theater

Mai/Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel), des Atelier-Theaters, des Marionettentheaters, des Katakomblis, des Kleintheaters, des Theaters Die Rampe, des Intimen Theaters und des Theaters am Zyttogglie

Mai/Okt. Jeden Dienstagabend: Orgelkonzert im Berner Münster

Mai: Bis 22. Atelier-Theater: «Die Folter», Schauspiel von J. B. Priestley

11./12. Casino: «Die Schöpfung» von Haydn (Städtisches Gymnasium)

12. Stadttheater: Premiere «Zar und Zimmermann». Oper von A. Lortzing. – Kursaal: Akkordeonspielring Bern

Ab Mitte Mai. Kleintheater: «Publikumsbeschimpfung» von P. Handke

17. Casino: Symphonieorchester des Norddeutschen Rundfunks Hamburg. Leitung: Hans Schmidt-Isserstedt. Solist: Henryk Szeryng, Violine

23. Konservatorium: Liederabend Catharina Brun

24. Atelier-Theater: Premiere «Frühstück mit Julia», Lustspiel von B. Graham

27. Stadttheater: Premiere «Graf Grün», Drama von T. Dorst

Juni: 4. Theater am Zyttogglie: Jazzkonzert 6. Münster: Berner Kantorei

#### Ausstellungen

Mai/31. Juli. Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: «150 Jahre Veloziped – 100 Jahre Radsport»

Mai/31. Aug. Museum für Völkerkunde: «Haus und Wohnung»

Mai/Dez. Museum für Völkerkunde: «Kratzgewebe aus Indonesien»

Mai: Bis 21. Kunstmuseum: Neuerwerbungen und Geschenke 1966 des Kupferstichkabinette

Juni/Juli. Kunsthalle: Paul Klee. – Museum für Völkerkunde: Hinterglasmalerei

10. Juni/6. Aug. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: «Tiberius und Marquard Woher, Schenkung H. Albert Steiger»

Feste

Mai: 20./21. 50 Jahre Bernischer Kantonaler Jodlerverband

Internationale Kongresse

Mai: 16./26. Tagung Weltpostverein Sport

Mai: 13./15., 28. Golf Blumisberg: The President's Plate, Blumisberg – Luzern

15. Fussball: Final Schweizer Cup

20./21. 18. Schweizerische Zweiteigarsch

28. Nationaler Staffelflorientierungslauf

Juni: 1. Golf: Seniors' Championship Blumisberg

#### Diverses

Mai/Sept. Beleuchtung der Berner Altstadt

Mai: 17. Münsterplatz: Geraniummarkt

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderdeute. – Kunstmuseum: Trecento.

Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammung der Welt. Rufp-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u.a.). – Naturhistorisches Museum: Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung. Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines Museum: u.a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Bundeshaus: Führungen (ausgenommen während Sessionen). – Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte

Biel/Bienne

Mai: 19. Zwinglikirche Bözingen: Kammermusik

27./28. Flugplatz: 15. Internationales Rasenrennen. – Piscine couverte: Tournoi international de water-polo

Juni: 9./10. 100-km-Lauf

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings-

und Instruktorikurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung. – Galerie Walu: Erlesene Kunst aus Afrika

### Les Bois

Juin: 2/4. Fête jurassienne de gymnastique

### Bonvillars

Mai: 14. Course de côte motocycliste

### Brig/Brigue

Mai/Ende Okt. Besichtigung des Stockalper-schlusses (ausgenommen Montag)

Mai: 25. Fronleichnamsprozession

### Brugg

Mai: 19./21. Concours hippique

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stäbli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

### Brunnen

Mai/Sept. Kursaal-Casino: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Dancing, Boulespiel, – Baby-Sitter-Service

Mai: 20./21. Segeln: Schweizer Meisterschaft, Fireball. – Kantonaler Spiel- und Sporttag 25./29. Segeln: Internationale Schweizer Meisterschaft, Finn

Juni: 4./7. Tagung Deutscher Schuhindustrieller

### Buchs SG

Mai/Ende Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Mai: 20./21. Pferdespringkonkurrenzen

### Bulle

Toute l'année. Musée gruérien (sauf le dimanche matin et le lundi)

### Burgdorf

Mai: 13./20. Schaustellerwoche

18. Maimarkt

27./28. 50 Jahre Turn- und Sportvereinigung Neumatt

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde

### Bürgenstock

Mai: 21./27. «Accommodation Conference of Printers to the Rupertcor/Rothmans Group of Companies»

21. Mai/2. Juni. «Management Course – Mobil»

22./27. «North Continent–Spain Conference»

Juni: 1./3. 4. Internationales Lux-Festival

### Bürglen UR

Mai: 28. Urner Kantonaljubiläumsschwingfest

### Bütschwil

Mai: 21. Nationalturntag St. Gallen – Appenzell – Glarus

### Charmey

Juin: 4. Fête de l'Alpe

### Château-d'Œx

Mai. Saison des narcisses

13. L'Abbaye, grande fête de tir historique

21. Tir de Jeunesse

Juin/août. Chaque semaine, excursions en train, en téléphérique et en autocar

Juin. Ouverture de la piscine

### Châtel-St-Denis

Mai: 21. Manifestations du centenaire du chœur mixte. Grand concert avec l'Orchestre symphonique de Lausanne

### La Chaux-de-Fonds

Mai/4 juin. Quinzaine culturelle des Montagnes neuchâteloises: La Pologne (expositions d'art, Orchestre de chambre de Varsovie, Ensemble national polonais de danses folkloriques, etc.)

Mai: 27. Inauguration des tables d'orientation de Pouillerel: centenaire du Club jurassien

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne»

### La Chaux-du-Milieu

Juin: 3. Journée cantonale du costume neuchâtelois

### Cormoret

Juin: 10/11. Fête jurassienne des unions cadettes

### Courroux

Mai: 21. Fête jurassienne de lutte suisse

### Davos

Mai/Sept. Forellenfischerei im Landwasser, Davosersee und Laretsee

Mitte Mai/Mitte Okt. Hallen- und Gartenbad in Betrieb

Juni/Sept. Postauto-Ausflugsfahrten

### Delémont

Juin: 3/4. Fête de musique: Société des Cheminots

### Dornach (Goetheanum)

Mai: 13./14. «Faust», I. Teil

15., 28. Eurythmie

20. Klavierabend Angelika Sigler

21. «Der Triumph der Empfindsamkeit», dramatische Grille von J. W. Goethe

27. Konzert K.A. Herrmann, Violine; E. Kramer, Viola; A. Molzahn, Cello

## La chaîne des Rôtisseurs



**Gusti Berner**  
Conseiller culinaire  
du chapitre suisse

**Im Frühjahr und Sommer:**  
**Parkrestaurant Lange Erlen,**  
**Tierpark beim Zoll Weil**

Sonntag geschlossen!

**Hotel**  
**Krebs garni**  
**Bern**



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof  
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort  
Telefon 031 22 49 42

## Ferien für alle

mit verbilligten Reka-Checks der Schweizer Reisekasse

Benutzen Sie den kostenlosen Ferienauskunftsdiest mit Ferienwohnungsvermittlung und Prospektzentrale

Werden Sie Mitglied durch Bezahlung des einmaligen Beitrages von Fr. 10.—. Dafür erhalten Sie das reich illustrierte **Ferienbuch der Schweiz** und alljährlich den Ferienführer gratis

Verlangen Sie den Spezialprospekt bei der

### Schweizer Reisekasse

Neuengasse 15 3001 Bern Telefon 031 22 66 33  
Postscheckkonto 30 - 3080

**reka**

**Hôtel Epoque**  
**Genève**

J.-P. Fahrny, dir.  
Rue Voltaire 10  
Téléphone 022 34 87 50  
Télex 22940

60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salle de conférence avec téléc et pour banquets et réceptions. Snack-Bar «Voltaire» et Restaurant «Epoque», les spécialités du chef de cuisine.



**Suchen Sie Ruhe und Erholung,  
dann wählen Sie**

**Braunwald**  
der autofreie Sonnenbalkon  
des Glarnerlandes

1300-1500 m  
SCHWEIZ/SUISSE

Das gut geführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof  
Im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier

**Ristorante**  
**LöwenBärn**  
FRITZ MESSERLI

Telefon 031 22 36 11

NEUCHATEL SUISSE  
**Beaulac**  
SUR L'EAU  
1<sup>er</sup> RANG A TELEX 35122

Dankbares Ferien- und Ausflugsziel  
50 km Spazierwege und markierte Wanderwege  
Tennispätze (Trainer), Unterhaltungsorchester, Kino

## 32. Internationale Musikwoche

vom 10.–19. Juli 1967

Drahtseilbahn/Sesselbahn auf 1900 m  
(Bergrestaurant). Ganzjährige Ausgabe  
von Sonntagsbilletten

14 Hotels mit Pauschalpreisen von Fr. 23.– bis 34.–

Auskünfte: Verkehrsamt 058 7 21 08

Juni: 3. «Faust», II. Teil, 1. Akt

4. Eurythmie

10. «Faust», II. Teil, 2. Akt

### Dübendorf

Mai: 20. Internationales Judo-Mannschaftsturnier

### Emmental

Mai: 13./20. Burgdorf: Schautellerwoche

20./21. Biel/Bienne: Unteremmentaler Musiktag

27./28. Dürrenroth: Emmentaler Musiktag – Burgdorf: 50-Jahr-Feier Turn- und Sportvereinigung Neumatt

Ende Mai/Anfang Juni: Härbnabend, Huttwil:

Oberaargauischer Knabenschwingfest

Juni: 10./11. Brenzikofen: Emmentaler-oberaargauisches Platzgerfest. – Dürrenroth: Freies Sängertreffen

### Engelberg

Mai: 25. Fronleichnamsprozession

Juni/Sept. Geführte Wanderungen und Bergtouren. – Breakfasts zum «Alpenrosli»

Juni: 4. Eröffnung des alpinen Schwimm- und Sonnenbades

### Erschwil

Mai: 21. Solothurnisches Kantonalschwingfest

### Estavayer-le-Lac

Mai: 14. Voile: Coupe internationale des 420

25. Prozession solennelle de la Fête-Dieu

### Fisch

Mai/10. Juni: Bergsteigerschule Fisch:

Skihochtourwochen

### La Fouly

Mai: Jusqu'au 13. Centre d'alpinisme et de ski: Semaines de ski en haute montagne

### Frauenfeld

Mai: Bis 13. Ausstellung ägyptischer Bildteppiche

13./28. Concours hippique und Pferderennen

### Fribourg/Freiburg

Mai: 25. Prozession solennelle de la Fête-Dieu

27. Soirée folklorique: 75<sup>e</sup> anniversaire de l'Union instrumentale

27./28. Grand rassemblement des Fribourgeois du Déhors (cortège folklorique)

Toute l'année. Tous les dimanches et jours de fête: Concert d'orgue à la Cathédrale Saint-Nicolas. – Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

### Genève

Concerts et théâtre

Mai. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche et du Théâtre de Carouge

11. Cathédrale St-Pierre: Concert d'orgue Lionel Rogg

11 mai/8 juillet. Théâtre de Poche: «La Cantatrice chauve» et «Victimes du Dévoir», d'Ionesco

12, 13, 15. Comédie: «Ruy Blas», de Victor Hugo (Collège de Genève)

17. Radios Genève: Mercredi symphonique – OSR. Direction: Rato Tschupp

18. CERN: Duo Brigitte Buxtorfer, flûte; Catherine Eisenhofer, harpiste

18/19. Victoria-Hall: Examens de virtuosité du Conservatoire, avec l'OSR

23. Comédie: Grand gala «Coupole d'Or»

24, 31. Radio Genève: Mercredi symphoniques – OSR. Direction: Paul Klecki

27/28. Lyceum de Genève: «Bagatelle», opéra-comique d'Offenbach

29. Victoria-Hall: «Requiem» de Verdi. Orchestre Philharmonia Ungarica, Frankfurter Cäcilienverein et Freiburger Bach-Chor. Direction: Theodor Egel

30 mai/2, 5, 8, 10 juin. Grand-Théâtre:

«Les Maîtres Chanteurs» de Wagner

Juni: 1<sup>er</sup>. Victoria-Hall: Récital Ralph Downes, organiste. – CERN: Trio à cordes avec piano

6. Victoria-Hall: Récital Dietrich Fischer-Dieskau, baryton

8. Cathédrale St-Pierre: Récital Helmut Walcha, organiste. – Radio Genève: Concert de jazz

Expositions

Mai: Jusqu'au 15. Musée d'art et d'histoire, Salle Casemates: Art grison

Jusqu'au 28. Musée Athénée, Salle Crosnier: Dominique Fontana, peintre

Jusqu'au 31. Musée Rath: «Sculpteurs de Genève». – Musée d'art et d'histoire, Cabinet des estampes: Horst Janssen, graveur

17 mai/1 juin. Athénée: Théodore Stravinsky

26 mai/18 juin. Musée d'art et d'histoire, Salle Casemates: Société mutuelle artistique

Fêtes

Mai: 20/21. Journées suisses des costumes

27/28. Jussy: 37<sup>e</sup> Réunion cantonale des pupilles et pupillettes

Juin: 3/4. Plan-les-Ouates: Fête de musique genevoise

### Congrès internationaux

Mai: Jusqu'au 14. Assemblée de l'Union internationale des syndicats des travailleurs des industries chimiques du pétrole

Jusqu'au 27. 20<sup>e</sup> Assemblée mondiale de la Santé

Jusqu'au 31. Conférence de l'UNCTAD

Juin: 7/29. Conférence international du Travail Sports

Mai: 12/15. Yachting: 100 milles de Pentecôte 20/21. Tennis du table: Championnats internationaux suisses. – Epreuves routières cyclistes amateurs

Juin: 3/4. Yachting: Coupe des FD, Genève

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée de l'Athénée. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Bauer. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée et Institut d'ethnographie. – Musée d'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

### Glovelier

Juin: 9/11, 17/18, 10<sup>e</sup> tir du district de Delémont

### Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsamt: Bergkristall-Ausstellung

### Grabs

Mai/Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

### Grellingue

Juin: 10/11. Tir commémoratif du Kessilloch

### Grindelwald

Mai. Eröffnung des neuen geheizten Schwimmbades, der Gletscherschlucht und der Eisgrotte. – Beginn der Fischerei in der Lütschine. – Skihochtourwochen

Juni/Sept. Geführte Berg- und Gletschertouren sowie heimatkundliche Wanderungen

### Gstaad

Mai/Juni. Geführte Skihochtouren

Mai: 21. Oberländisches Schwungfest

Juni/Okt. Geführte Hochbergstouren

Juni: 4. Glacier des Diablerets: Sommerspielen

10. Eröffnung des geheizten Schwimmbades

### Gunten

Juni/Mitte Sept. Jeden zweiten Freitag Folklore-Evenings

### Herisau

Juni/Aug. Hotel Rebstock: Appenzeller Abende Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

### Interlaken

Mai/Sept. Kursaal-Casino: Täglich Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. Montag: volkstümlicher Abend. Dienstag: Unterhaltungsabend. Mittwoch: Candlelight evening: Donnerstag: Konzert, Folklore und Attraktionen. Freitag: Wunschkonzert. Samstag: Variété. Sonntag: klassisches Konzert

Mai: Bis 28. Jeden Samstag und Sonntag: Bahnhorganisierte Hochgebirgskitouren

15./21. Internationales Farbensymposium

16. Mai/26. Sept. Begleitete BLS-Ausflugsfahrten

17./20. Ausbildungskurs Pflegepersonal

25. Table ronde

28. Golf: Fiechter Competition

31. Mai/4. Juni: Eisenbahnerkongress

Juni: 4./8. Tagung Deutsche Schuhhändlervereinigung

### Kandersteg

Mai. Beginn der Fischerei

Mitte Mai. Eröffnung der Bergsteigerschule auf Schwarenbach

16. Mai/26. Sept. Jeden Dienstag und Donnerstag begleitete Ausflüge per Bahn nach Stresa

17. Mai/Sept. Jeden Mittwoch geführte Bergwanderungen und botanische Exkursionen

30. Mai/19. Sept. Jeden Donnerstag begleitete Ausflüge per Bahn nach Zermatt

Juni: 1. Eröffnung des geheizten Schwimmbades

1. Juni/Ende Sept. Jeden Mittwoch und Donnerstag Kegelturnier: Kandersteg Medaille

### Kerns

Juni: 10./11. 28. Zentralschweizerisches Jodlerfest

### Klosters

Mai: Bis 21. Schweizerische Bergsteigerschule «Silvretta»: Skihochtourwochen

20./21. Autotour mit Bergwanderung  
21. Schiesskonkurrenz  
28. Kunstrunner- und Leichtathletikwettkämpfe  
Juni: 10. Maiensästänz

#### Kreuzlingen

Mai: 13./15. IOGT-Pfingstlager  
Juni: 9/10. Seminareinweihungsfeierlichkeiten

#### Küssnacht a. R.

Juni: 4. Seebodenalp: Jubiläumsschwingfest  
Langenthal

Mai: 20/21. 3. Nationale Gehsporttage

#### Lausanne

*Concerts et théâtre:*

Mai/17 Juin. 12<sup>e</sup> Festival international de Lausanne  
Mai: 11. Place de la Cathédrale: Harmonie lausannoise et «Cœurs de Lausanne»  
12. Cathédrale: Concert SIMC  
17, 19. Théâtre de Beaulieu: «Don Juan» de Mozart  
18. Théâtre de Beaulieu: Symphonieorchester des Norddeutschen Rundfunks Hamburg. Direction: Hans Schmidt-Isserstedt. Soliste: Henryk Szeryng, violoniste  
19. Cathédrale: Chœur d'enfants de la Christenkirche de Mayence. Direction: D. Hellmann. Soliste: André Luy, organiste. Place de la Palud: Harmonie lausannoise et jodeleurs de Lausanne  
19/20, 23/27. Théâtre du Lapin Vert, Cité Derrière: «Le Désir attrapé par la Queue» de Picasso (Société d'étudiants Belles-Lettres)

21. Ouchy: Union instrumentale et Chanson vaudoise

24. Eglise de Notre-Dame: «Vêpres» de Monteverdi, Direction: Michel Corboz  
26. Cathédrale: Concert d'orgue

27. Théâtre de Beaulieu: «La Tempête» de Shakespeare, en anglais (Prospect Productions of Cambridge)

30 mai/8 juillet. Théâtre des Faux-Nez: «Adieu Berthe» (équipe de Demain dimanche)

31. Lyceum-Club, rue de Bourg 15: Claude Prel, guitariste

Juin: 2. Parc Mon-Repos: 3 corps de musique et «La Ticinese»

2, 5. Théâtre de Beaulieu: «Boris Godounov» de Moussorgski (Opéra de Belgrade)

2, 9. Cathédrale: Concerts d'orgue

3. Théâtre de Beaulieu: «La Dame de Pique», de Tchaikovsky (Opéra de Belgrade)

3/4, 10/11. Théâtre du Jorat, Mézières: «L'Histoire du Soldat» de Strawinsky/Ramuz, et «Le Jeu du Feuille», de Jaques-Dalcroze

6. Théâtre de Beaulieu: «Le Prince Igor» de Borodine (Opéra de Belgrade)

8/9. Théâtre de Beaulieu: Ballet de l'Opéra de Belgrade

9. Parc de Valency: Fanfare l'Avenir et groupe valaisan «Lo Consortaso». — Lyceum-Club, rue de Bourg 15: Causerie-audition Mizzi Brusotti, pianiste

#### Expositions:

10 juin/1<sup>er</sup> oct. Musée cantonal des beaux-arts: 3<sup>e</sup> Biennale internationale de la Tapisserie

#### Fêtes:

Mai: 14/15. Stade des Maronniers, La Pontaise: Fête du printemps  
Congrès international:

Mai: 25/28. Symposium anglo-scandinave de la Chirurgie de la Main Sports:

Mai: 20. Athlétisme: Disque d'Or de Vidy

20/21. Manège de la Maison Blanche, Prilly: Concours de dressage

Juin: 3/11. Tennis: Championnats lausannois

10. Athlétisme: Disque d'Or de Vidy

#### Divers:

Mai: 24/27. Cours pour le traitement des amputés

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). — Musée historique de l'Evêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. — Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. — Musée olympique, parc de Mon-Repos. — Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

#### Lenzburg

Mai/Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. — Ausstellungen: Sammlung Zschokke, Alte Kunstslosserarbeiten und Wirtschaftsschilder

#### Lenzerheide-Valbella

Juni: 1. Eröffnung der Sportfischerei 7. Hallenbad: Schwimmkonkurrenz

#### Leukerbad

13. Mai/Sept. Täglich Kurkonzerte. — Carfahrten



Prächtige Aussichtspunkte — Romantische Wanderwege — Folkloristische Veranstaltungen — Altbekannte Gaststätten — Heimelige Ferienwohnungen

Gratis erhalten Sie das Ferienwohnungsverzeichnis und Prospekte in den Verkehrsbüros, Auskunftsbüros SBB oder beim Werbedienst EBT, 3400 Burgdorf

Zu jeder Zeit für Sie bereit —  
Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn  
Vereinigte Huttwil-Bahnen

Ferien- und Ausflugsziel  
**EMMENTAL**

**GOTSCHNAGRAT** 2300 m

Herrliche Bergwanderungen in einer unvergesslichen Alpenflora



Wandervorschläge und Auskünfte durch:

AG Luftseilbahn

**Klostert-Gotschnagrat-Parsenn**, 7250 Klosters, Telefon 083 4 13 90



Über 100 Jahre  
**Untersee und Rhein**

Verlangen Sie Prospekte

Schweizerische  
Schiffahrtsgesellschaft  
Untersee und Rhein  
8200 Schaffhausen 2  
Telefon 053 5 42 82

Eine der schönsten  
Stromfahrten Europas!

**HOTEL  
Continental**  
LUZERN

beim Bahnhof Telefon 041 2 15 68  
An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, teilweise mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück, Halbpension oder Vollpension.  
Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

**Kursaal**  
luzern

Treffpunkt zum Essen  
zu Tanz und Konzert  
zur guten Unterhaltung

**Bahnhof Buffet**  
Rorschach Hafen

Schönste Seeterrasse H. Lehmann, Küchenchef

**SBB BÜFFET**  
ST.GALLEN  
H. KAISER-SCHULLER

**Ferienziel  
Ausflugsort  
Hotel-Restaurant**

**Besuchen Sie den Weissenstein**

**Garten-Hotel  
Winterthur**



Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche Franz. Restaurant, Stadtreastaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage  
20 Autominuten von Zürich.  
G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 23 22 31

**Hotel  
Volkshaus  
Winterthur**



Telefon 052 22 82 51 Dir. H. Zaugg

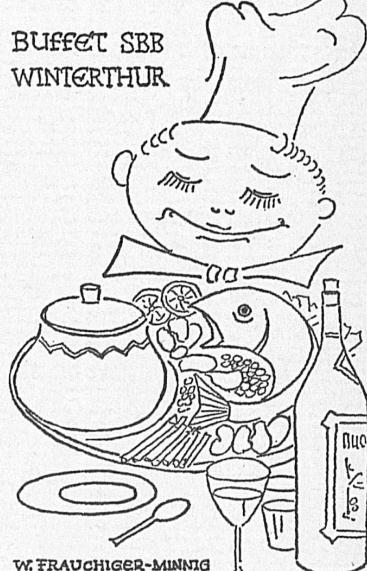
**Das Haus für jedermann**

Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.

SONNEN- TERRASSE

**Weissenstein**

1280 m ü. M. SEESSELBAHN AB OBERDORF SO



**Botanischer Juragarten  
Wandergebiet  
Aussichtspunkt**

**lassen Sie sich überraschen !**

**Verbilligte Ausflugsbillette ab verschiedenen Bahnhöfen erhältlich !**

Prospekte und Auskünfte durch die Auskunftsbüros SBB, Verkehrsbüros oder die Betriebsleitung BOW, 3400 Burgdorf, Tel. 034 2 31 51

# Welti-Furrer

**Mietwagen  
Auto-am-Bahnhof-Dienst  
Auto-Leasing**

**Zürich Müllerstrasse 12 25 66 44  
Josefstrasse 53 42 77 77  
Genève Rue Jean-Jaquet 12 31 13 80**

**Hotel  
Zürich**

*Szoller*

Badenerstr. 357 Tel. 051 52 65 00 Telex 53381  
200 Betten, Zimmer mit TV, Radio, Telefon,  
Dusche und WC Fr. 27.— inkl. Frühstück nach  
Ihrem Wunsche,  
ohne TV, Dusche und WC Fr. 18.— pro Person  
Grosser Parkplatz — Garage gratis

**Schweiz  
Suisse  
Svizzera  
Switzerland**

Die «Schweiz» wird in  
allen Wagen  
und Wartesälen der SBB  
und vieler Privatbahnen  
sowie in zahlreichen  
öffentlichen und privaten  
Empfangsräumen gelesen

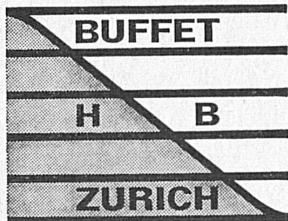
## Die kleine Bahnhofswirtschaft

von anno dazumal entwickelte sich im Laufe der Jahrzehnte zum

## Grossrestaurant

mit rund 2400 Sitzplätzen, 580 Angestellten aus  
16 verschiedenen Nationen, einem jährlichen  
Verbrauch von 209 Tonnen Fleisch, 510000 Liter  
Kaffee, 385000 Liter Milch, 815000 Liter Bier  
und 220000 Liter Wein.

Rudolf Candrian, Inhaber



Echte Zürcher Gastlichkeit mit Qualität  
und Tradition

20. Mai/6. Juni. Kegelturme: Kantonale  
Ausscheidung

Juni. Geführte Alpenwanderungen

### Libingen bei Bütschwil

Mai/Nov. Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm  
Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag  
Glockenspielpunkte Walter Meierhans

### Liesberg

Mai: 20/21. Tir de jubilé

### Locarno

Mai/27. Juni. «Die Konzerte von Locarno 1967»  
Mai: 14. Blumenfest mit grossem Blumenkorso  
19. Kurpfälzisches Kammerorchester  
Mannheim. Leitung: Wolfgang Hofmann

Juni: 4. «Die Kammermusiker», Zürich

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte,  
Dancing, Attraktionen, Boulespiel, —  
Kunstausstellungen, Kulturfilme.  
— Museo Arp im Castello Visconti

### Le Locle

Mai/4 juin. Quinzaine culturelle des Montagnes  
neuchâteloises: La Pologne

Mai: 28. Fête cantonale neuchâteloise  
de lutte suisse

Juin: 3/4. Fête cantonale neuchâteloise  
des musiques militaires

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château  
des Monts, ouvert le dimanche. Premier  
dimanche de chaque mois: Démonstration  
des automates Maurice Sandoz

### Lötschental

Mai: 28. Ferden, Kippel, Wiler und Blatten:  
Segensonntag mit Prozessionen der  
Herrgottsgrenadiere

Juni: 4. Kippel: Kirchweihfest mit Prozession  
der Herrgottsgrenadiere

### Lucens

Mai/oct. Château: Fondation Conan Doyle  
(Musée Sherlock Holmes, etc.)

### Lugano

#### Concerts:

Mai/8 juin. «Il Concerti di Lugano 1967»

Mai: Jusqu'au 31. Parc municipal: Concerts  
du matin Orchestre RSI

11. Residentie-Orkest de la Haye. Direction:  
Willem van Otterloo

17. Orchestre Pro Arte de Munich. Direction:  
Kurt Redel

22. Concert symphonique Orchestre RSI.

Direction: Charles Bruck. Solistes:  
Henryk Szeryng, violoniste

31. Concert symphonique Orchestre RSI.

Direction: Bogo Leskovic. Solistes:  
Franz Josef Hirt, Gisela Ungerer, pianistes

Juin: 6/30. Parc municipal: Concerts du matin  
Orchestre RSI

8. «Il Virtuosi di Roma» et Chœur de  
chambre de la Rai. Direction:  
Renato Fasano

#### Expositions:

Mai: 20. «Les peintres en plein air»

#### Fêtes et folklore:

Mai/juin. «Maggio Castagnolese»: mani-  
festations sportives et culturelles

Mai: 28. Parc San Michele, Castagnola:  
Rencontre des sociétés cantonales de chant

#### Sports:

Mai: 13/14. Escrime: Tournoi de Pentecôte

Pologne—Italie—Suisse et tournoi  
individuel à l'épée. — Basket: Tournoi

#### international féminin

14,21. Golf: Family Cup, Haller Cup

Juin: 3. Marche: Suisse—Suède, 20 km

4. Golf: Pernsch Cup. — Tir au pigeon

#### d'argile «Gran Premio Lugano»

#### Divers:

Mai: 18. Hôtel Arizona: Tournoi de bridge

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing,  
variété, jeux

### Luzern

#### Konzerte und Theater:

Mai/9. Juni Stadttheater: Oper, Operette,  
Schauspiel

Mai/29. Sept. Casino-Kursaal: Jeden Montag  
und Freitag innerschweizerischer  
Folklore-Abend

Mai: 24. Kunsthaus: Symphoniekonzert.

Leitung: Eduard Muri. Solisten: Edith  
Tanner, Sopran; Hans Chiappori, Hans  
Blender, Horn

Juni: 6. Hofkirche: Orgelkonzert

#### Ausstellungen:

13. Mai/14. Juni. Kunstmuseum: Berrocal,

Plastik; Lucebert, Malerei und Graphik

#### Feste:

Mai: 19./21., 26./28. Eidgenössisches

#### Sängerfest

25. Fronleichnamsprozession

#### Internationale Kongresse:

Juni: 4./9. Kunsthaus: «Annual Meeting

#### of the Million Dollar Round Table»

#### Sport:

Mai: 13./14., 20., 28. Golf: Johnnie Walker Cup,

Bucherke Prize, Lucerne-Blumisberg

25., 27./28. Segeln: Vierwaldstättersee-  
Meisterschaft

Juni: 3. Golf: President's Cup

#### Diverses:

Mai: 14. Casino-Kursaal: Internationale  
Modeausstellung

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente  
Ausstellung «Schweizer Kunst,  
15.—20. Jahrhundert». — Hofgalerie: Alte und  
moderne Kunst; alte Schweizer Masken. —  
Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-  
Museum. — Landhaus Utenberg:  
Schweizerisches Trachten- und Heimat-  
museum (Mai bis Oktober). —  
Verkehrshaus der Schweiz — Europa  
grösstes und modernstes Verkehrsmuseum:  
Täglich geöffnet

### Madretsch

Juni: 4. Seeländisches Hornusserfest

### Magglingen

Mai: 28. Bergadrennen Biel—Magglingen

### Meiringen

Mai: 14./20. Schweizerisches Bergsteiger-  
institut Rosenlaui: Skihochtourwoche  
20./21. Oberländisches Bezirksgesangfest  
Juni/Sept. Schweizerisches Bergsteigerinstitut  
Rosenlaui: Kletterkurse, Reit- und  
Wanderwochen

### Mels

Juni: 4. 53. St.-Galler Kantonalschwingertag

### Montana-Vermala

Mai: 13. Ouverture de la pêche dans les lacs  
30 mai/27 juin. Cours de vacances PTT  
Juin/sept. Excursions hebdomadaires  
en montagne

### Montreux

Mai/25 juin. Grand Prix de Montreux du film  
amateur. Thème: «Printemps à Montreux»  
Mai: Ouverture de la piscine de Montreux-  
Plage

Mai: 13, 15. Golf: Challenge Victor Fontannaz  
14. Pavillon de la Rouvenaz: Lyre de Montreux  
16. Théâtre du Vieux-Quartier: Quatuor  
de Montreux

16/26. Congrès: Commission internationale  
de réglementation en vue de l'approbation  
de l'équipement électrique (CEE)

19/21. Congrès: "The Institution of Railway  
Signal Engineers"

21. Golf: Montreux—Evian

22/26. 5<sup>e</sup> Symposium international de  
télévision avec exposition technique

23. 25. Golf: Journées Dames Seniors

27, 28. Golf: Médaille mensuelle,  
Prix du Capitaine

Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing,  
variété, jeux. — Château de Chillon. —  
Rochers-de-Naye: Jardin alpin

### Morges

Mai: 12. Concorde: Récital Claude Helffer,  
pianiste

18. ACLM: Quatuor à cordes Arpad Gerecz

### Moutier

Juin: 9/11, 14<sup>e</sup> Fête romande des musiques  
ouvières

### Muotathal

Mai: 15. 44. Schwyzer Kantonalschwingfest

### Müren

Mai/Sept. Angelsport. — Golffatches  
(Golfplatz Trümmlbach-Lauterbrunnental.  
— Tennisturniere. — Geführte Wanderungen  
und Bergtouren

Juni. Eröffnung der 4. Sektion der Schilthorn-  
bahn: Birg—Schilthorn (2970 m). —  
2. Sommerskirennen am Schilthorn

### Neuchâtel

Mai: Jusqu'au 30. Auvernier, Galerie Numaga:  
«Aspects Paris 67», peintures et sculptures

13 mai/11 juin. Galerie des amis des arts:

Peintres et sculpteurs neuchâtelois

17/28. 4<sup>e</sup> «Printemps musical de Neuchâtel»

17. Salle des conférences: Südwestdeutsche  
Philharmonie, Société chorale de  
Neuchâtel. Direction: François Pantillon.  
Solistes

19. Aula de l'Université: Trio Von der Goltz

20. Salle des conférences: Orchestre de  
chambre de Neuchâtel. Direction:

Ettore Brero. Soliste: Philippe  
Huttenlocher, bariton

21. Grande salle du Restaurant Le Faubourg:

Internationales Mozart-Ensemble

23. Aula de l'Université: Concert Lucienne  
Dalman, mezzo-soprano; Volker  
Worlitzsch, violon; Roger Pugh, clavicin

25. Château de Boudry: Concert Carlos Villa,  
violon; Volker Worlitzsch, violon; Hermann  
Leeb, guitare

27. Salle des conférences: Südwestdeutsche  
Philharmonie, Direction: Gunther  
Neidlinger. Solistes: Françoise Stein,  
harpe; Alexandre Magnin, flûte; Michel  
Piguet, hautbois

Verlangen Sie ihn im Speisewagen

28. Théâtre: Extraits des opéras «Così fan tutte» de Mozart; «Carmen» de Bizet; «La Flûte enchantée» de Mozart.  
Direction: Richard Stamp  
Juin: 3/4. Journées du lac  
3/30. Auvernier, Galerie Numaga: André Ramseyer, sculpteur  
Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz
- Niederurnen**  
Mai: 21. Glarner-Bündner Kantonal-schwingertag
- Le Noirmont**  
Juin: 4. Concours hippique
- Oberdorf**  
Mai: 21. Basellandschaftliches Kantonal-schwingfest
- Olten**  
Mai: 26. Stadttheater Bern: «Zar und Zimmermann»
- Orsières**  
Mai: 21. Course de côte motocycliste
- Orval**  
Mai: 11. Danses coréennes de Wang Kiung Cho
- Pontresina**  
Mai/Juni: Sommerskilauf auf der Diavolezza  
1.Juni/Ende Sept. Täglich Waldkonzerte im Tais  
Anf./Juni/Sept. Wöchentlich Wild- und Photoexkursionen, geführte Wanderungen  
Juni/Okt. Bergsteigerzentrum Bernina-Bergell: Kollektivbergtouren, Ausbildungs- und Hochtourenwochen
- Porrentruy**  
Mai: 12. Danses coréennes de Wang Kiung Cho  
20. 3<sup>e</sup> Concours de patrouilles de la Société des officiers d'Ajoie  
Prilly  
Mai: 20/21. Equitation: Epreuves de dressage
- Rapperswil**  
Mai/Okt. Heimatmuseum, beim Schloss: Nachmittags geöffnet (ausgenommen Freitag)  
Mai: 1. Segeln: Pfingstregatta  
Juni: 1. Eröffnung des Rosengartens  
2. Sommerkonzert der Stadtmusik  
10./11. Jubiläumssternfahrt und Korso des Schweizerischen Motorveteranen-Clubs  
Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins
- Rheinfelden**  
Mai/Okt. Kurbrunnen: Täglich Konzerte der Kurmusik, Kunstaustellungen, Rheinschiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Riburg, Fricktalisches Heimatmuseum, Theatergästespiele usw. – August: Römisches Theater und Museum
- Roggwil**  
Mai: 25. Oberaargauisches Schwingfest
- Romanshorn**  
Juni: 4./8. Segeln: Internationale Schweizer Meisterschaft, 6-m
- Romont**  
Mai: 25. Procession solennelle de la Fête-Dieu
- Saas Fee**  
Mais. Saas-Fee Skihochtourenwochen  
25. Fronleichnamsprozession
- Sachseln**  
Mai/Okt. Gedächtnisausstellung zum 550. Geburtstag von Bruder Klaus (Niklaus von der Flüe)
- Saignelégier**  
Mai: 28. Fête centrale des Céciliennes du Jura
- Savièse**  
Mai: 25. Procession de la Fête-Dieu
- Schaffhausen**  
Mai/16. Juli. Museum Allerheiligen: Alois Carigiet  
Mai: 20. Kantonale Staffetteneuropameisterschaften  
21. Hallau: Kantonaler Jugendriegentag. – Merishausen: Kantonaler Musiktag  
27/28. Nationale Pferdesporttage auf dem Griesbach  
28. Munot-Fussballturnier  
Juni: 1. Münsterkonzert. Leitung: Edwin Villiger. Solist: Gerhard Aeschbacher, Orgel 4. Herblingen: Inspektionsturntag/ Eidg. Turnfest  
10. KLAV-Einkampfmeisterschaften  
10./25. Kantonale Tennismeisterschaften
- Schupfart**  
Juni: 3./4. Einweihungsfeier des neuen Flugplatzes Fricktal/Schupfart mit Flugdemonstrationen
- Schwyz**  
Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonschwyzerisches Historisches Heimatmuseum)
- Scuol-Tarasp-Vulpera**  
Mai/Sept. Unterengadiner Konzerte  
Mai: 20. Eröffnung der Bäder und der Hydro- und Elektrotherapie Kurhaus Tarasp; Eröffnung der Hydrotherapie Vulpera  
Ende Mai. Eröffnung des geheizten Schwimmbades  
Juni/Juli. Botanische Exkursionen  
Juni/Okt. Kollektivwanderungen, Bergtouren, Wildbesichtigungen
- Sempach**  
Juni: 9./13. Segein: Internationale Schweizer Meisterschaft, Lightning
- Sierre**  
Mai: 13. Automobilisme: Rallye Sion–Sierre  
Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs
- Silvaplana**  
7. Juni/4. Juli. Pauschalferienwochen (Skifahren, Reiten usw.)
- Sion**  
Mai: 25. Procession de la Fête-Dieu  
Juni: 10/11. Fête cantonale des musiques  
Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505
- Sisikon**  
Juni: 2./4. 25-Jahr-Feier Musikgesellschaft
- Solothurn**  
Mai: 18. Konzertsaal: Solothurner Kammerorchester. Solistin: Agnes Giebel, Sopran  
Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18.Jahrhundert»
- Sohières**  
Mai: 20/21. Fête de tir
- St-Blaise**  
Mai: 28. Motocross
- St. Gallen**  
Mai/Okt. Stiftsbibliothek: «Mittelalterliche Reise-literatur – Manuskripte und Inkunabeln» Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett  
Bis 21. Kunstmuseum: «Picasso et le béton»  
20. Hochschultag und Hochschulball  
25. Mai/2. Juni. Kongresshaus Schützengarten: Südwestfunk und Schweizer Fernsehen: Sendung «Die 6 Siebengeschenke»  
3. Juni/23. Juli. Kunstmuseum: Antoni Tàpies – Graphik  
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Jeden Samstag: Führungen durch die Hochschule
- St-Luc**  
Mai: 25. Procession de la Fête-Dieu
- St-Maurice**  
Mai: 25. Procession de la Fête-Dieu
- St. Moritz**  
Mai/Sept. Wurftaubenschissen: Wöchentlich Training  
Mai: 15. Beginn der Forellenfischerei  
28. Boules: Eröffnungsspiel  
Juni: 4. Eröffnung des Casino-Kursaals: Boulespiel  
6. Eröffnung der Heilbäder und der Trinkhalle  
10./11. Wurftaubenschissen: «Goldener Sonnenpreis von St. Moritz»
- Stansstad**  
Mai: 14./15. Segelregatta  
20./21. Nationale Ruderregatta  
Juni: 9./11. Segeln: Internationale Meisterschaft, Zugvögel
- Thun**  
Mai/Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Boule. – Schloss Thun: Historisches Museum. – Schadau-Park: Rundgemälde der Stadt Thun um 1800 von Marquard Woher Mai/5. Juni. Galerie Aarequai: Willi Max Huber Mai: 17./20., 24./27. Kellertheater: Neue Berner Chansons (Galerietheater Rampe, Bern)
- 10. Juni/3. Juli. Galerie Aarequai: Martin Flück**  
**10. Juni/2. Sept. Jeden Samstag Abendrundfahrt auf dem Thunersee**  
**Juni: 10., 14./17., 19./24. Kellertheater: «8 Personen suchen eine Leiche» von Jack Popplewell (Kleintheater Bern)**
- Urnäsch**  
Juni. Alpfahrt, Sennenball im Rossfall
- Val-de-Travers**  
Mai: 20. Couvet: Concert des chanteurs du Val-de-Travers  
27/28. Fleurier: Fête des sociétés de musique du Val-de-Travers  
28. Travers: Tou de Travers et championnat d'athlétisme  
Juni: 3/4. Fête de gymnastique du Val-de-Travers
- Versoix**  
Mai: 12/15. Voile: Championnat suisse, vauriens
- Vevey**  
Mai: Jusqu'au 15. Musée Jenisch: Exposition rétrospective S.P. Robert/Guy Baer  
20. La Tour-de-Peilz, Salle des Remparts: Orchestre symphonique de Wetzikon  
27/28. 68<sup>e</sup> Fête de l'Association des musiciens suisses
- Villars-Chesières**  
Juni/Sept. Patinoire artificielle: Matches de hockey sur glace, patinage artistique, curling, etc. – Bowling américain
- Visp**  
Mai: 15. Reiten: Pfingstrennen. – Markt  
25. Fronleichnamsprozession
- Visperterminen**  
Mai: 28. Segensonntag mit Prozession der Herrgottsgrenadiere
- Vitznau**  
Mitte Mai. Einweihung des neuen Hallenschwimmbades
- Wädenswil**  
Juni: 4. Nationale Ruderregatta
- Weggis**  
Juni: 10. Grosses Rosen- und Seenachtsfest
- Wengen**  
Juni: 1. Eröffnung des geheizten Schwimmbades
- Wetzikon**  
Mai: 19. Aula Kantonsschule: Stadtchor Winterthur. Leitung: René Müller. Solistin: Felicia Weathers, Sopran
- Winterthur**  
Mai: 12. Stadthaussaal: Othmar-Schoeck-Gedenkkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Peter Lagger, Bariton  
17. Stadthaussaal: Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Domingo Tomás, Violine  
20. Kirchgemeindehaus Oberwinterthur: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solistin: Gisela Bellmont, Sopran  
21. Zürcher Kantonalschwingertag  
24. Stadthaussaal: Winterthurer Streichquartett  
21. Stadthaussaal: Symphoniekonzert. Leitung: Stanislaw Skrowaczewski. Solist: Hans Leygraf, Klavier  
Juni: 2. Stadthaussaal: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Abraham Comfort, Violine  
7. Stadtkirche: Orgelabend Jean-Claude Zender  
10. Stadthaussaal: Freikonzert. Leitung: Silvia Caduff. Solisten: Heinz Wigand, Bratsche; Fritz Albert, Bratsche  
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemälde-sammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut»
- Wolhusen**  
Mai: 28. Luzerner Kantonalschwingfest
- Zermatt**  
Mai. Zermatter Skihochtourenwochen  
25. Fronleichnamsprozession  
Juni: 9. Plateau Rosa: 1. organisiertes Sommerskifahren (Skischule, 6 Skilifts usw.)
- Zürich**  
Konzerte und Theater:  
Mai. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses und des Bernhard-Theaters. – Theater am Hechtplatz: «Golden Girl» (Musical). – Zimmertheater Hedy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Monodramen (Freitag, Samstag)  
11. Tonhalle: Festival Strings Lucerne. – Tonhalle: Violinabend Miriam Solovief. Am Flügel: Christian Ivaldi  
16. Tonhalle: Symphonieorchester des Norddeutschen Rundfunks Hamburg. Leitung: Hans Schmidt-Isserstedt. Solist: Henryk Szeryng, Violine
- 17. Tonhalle: Liederabend Fritz Etzensperger, Bariton**  
**18. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz**  
**19. Tonhalle: Flotenquartett Paul Häming**  
**21. Grossmünster: Kantorei Grossmünster mit Orchester und Solisten. Leitung: Jakob Kobelt. – Tonhalle: Liederabend Marc Stehle**  
**23. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kempe**  
**24. Mai/1. Juli. Schauspielhaus: Theater in fünf Sprachen griechischer, tschechischer, englischer und französischer Theatertruppen)**  
**24. Mai/4. Juli. Internationale Juni-Festwochen: Opern, Schauspiele, Symphoniekonzerte, Ausstellungen:**  
**24. Schauspielhaus: «Die Frösche» von Aristophanes (Theatron Technis, Athen). – Tonhalle: «Die Kammermusiker»**  
**25. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Räto Tschupp. Solisten: Roger Brügger, Klavier; Curi Conzelmann und Zoltan Szabo, Violinen**  
**26. Opernhaus: «Madame Bovary» von Heinrich Sutermeister (Welturaufführung)**  
**27/28. Opernhaus: Western Theatre Ballet, London**  
**29. Stadthaus, Musiksaal: Konzert «Pro Musica»**  
**30/31. Tonhalle: Tonhalle-Orchester und Chöre. Leitung: Rudolf Kempe, Solisten**  
**Juni: 1. Premiere des Schauspielhausensembles. – Tonhalle: Klavierabend Konstantin Mexis**  
**1./18. Theater am Hechtplatz: 2. Internationales Treffen Junger Mimen**  
**1. Juni/13. Juli. Grossmünster: Jeden Donnerstag Orgelabend**  
**2. Opernhaus: «Madame Bovary» von Heinrich Sutermeister. – Kirche Unterstrass: Orgelabend Bernhard Billeter**  
**6. Tonhalle: Tonhalle-Orchester und Gemischter Chor Zürich. Leitung: Otto Klemperer, Gustav Mahler. Solisten: Heather Harper, Sopran; Janet Baker, Alt**  
**7. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester und Zürcher Konzertchor. Leitung: Adrian Aeschbacher**  
**8. Tonhalle: Liederabend Dietrich Fischer-Dieskau. Am Flügel: Jörg Demus**  
**Ausstellungen und Messen:**  
**Mai/4. Juni. Kunsthaus: van Gogh, Zeichnungen und Aquarelle**  
**Mai: Bis 13. Züspä-Hallen: «Faga» – Internationale Fachausstellung für das Gastgewerbe. – Kunstgewerbemuseum: «Die Boutique von gestern»**  
**Bis 15. Graphische Sammlung der ETH: Österreichische Zeichnungskunst von der Romantik bis zur Gegenwart (Museum Albertina, Wien)**  
**Bis 20. Helmhaus: Bruno Meier, Gemälde und Zeichnungen; Mariann Grunder, Plastiken**  
**15. Mai/15. Juli. Kunsthaus: Marc Chagall, grosse retrospektive Ausstellung**  
**29. Mai/3. Juni. Züspä-Hallen: Europäische Möbelmesse**  
**4. Juni/22. Juli. Helmhaus: Europäische Graphik**  
**4. Juni/Sept. Graphische Sammlung der ETH: Schweizer Graphik**  
**Juni: 9./13. Züspä-Hallen: «Interdropa» – Internationale Drogistenmesse Feste:**  
**Mai: 27./28. Landiwiese: 5. Eidgenössisches Harmonikamusikfest**  
**Internationale Kongresse:**  
**Mai: 12./14. Europa-Kongress der christlichen Geschäftsfleute**  
**15./18. 4. Weltkongress für Landwirtschafts-Sport:**  
**Mai: 21. Motorrad-Trial**  
**24. Fussball: Schweiz – Rumänien**  
**Juni: 4. Rad: Amateurstrassenrennen**  
**Diverses:**  
**Mai: Bis 21. Bellevueplatz: Zirkus Knie**  
**Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum. – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken ausser-europäischer Kunst. – Heimethuus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellungen. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. – Zoologischer Garten**
- Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine**
- Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux**